



## KYOLITE 320N

P702K30

Ce gant est conforme aux exigences du règlement (UE) 2016/425 : innocuité, confort, solidité. Il a été soumis à l'examen UE de type par : **CTC (0075) 4, rue Hermann Frenkel – 69367 LYON Cedex 07 - France.**

This glove meets the requirements of the PPE regulation (UE) 2016/425: innocuousness, comfort, robustness. It has been subjected to the EU type examination by **CTC (0075), 4 Rue Hermann Frenkel – 69367 LYON Cedex 07 – France.**

Abrasion – Abrasion	4/4
Coupure – Cut	1/5
Déchirure - Tear	2/4
Perforation - Puncture	1/4
Coupure TDM – TDM Cut EN ISO 13997 (TDM test)	A/F

Comportement au feu – Burning behavior	X/4
Chaleur de contact – Contact heat	1/4
Chaleur convective – Convective heat	X/4
Chaleur radiante – Radiant heat	X/4
Petites projections de métal liquide – Small splashes of liquid metal	X/4
Grosses projections de métal fondu – Large splashes of molten metal	X/4

Dextérité – Dexterity 5/5

EN420 :2003  
+A1 :2009

EN 388 :2016

EN 407 :2004



Cat. II



4121A



X1XXXX



\*X\* signifie que le test n'a pas été effectué  
\*X\* means that the test has not been performed

### FR Description du gant

Gant de protection tricoté gris en fibres KYORENE® et Spandex. Gant sans couture avec enduction en mousse de nitrile noir sur paume et doigts. Poignet tricot élastique. Il ne doit pas être utilisé à proximité de machines comportant des risques de happement.

**Gants de protection contre les risques mécaniques et thermiques uniquement.**

**CE GANT EST UN EQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE APPARTENANT A LA CATEGORIE II.**

### Limites de protection

Les protections contre les risques mécaniques qui ne sont pas mentionnées sur ce document ne sont pas garanties. Les niveaux de performance mentionnés sont valables seulement sur les gants neufs, non lavés ou non régénérés et uniquement sur la paume du gant. Ces niveaux de performance sont obtenus pour des tests effectués selon les conditions définies par les normes de référence. Contient du latex. En cas de réactions allergiques, veuillez consulter un médecin.

### Conditions de stockage et d'entretien

Conservez le gant dans son emballage d'origine, dans des conditions ordinaires de température, d'humidité et dans des lieux propres, couverts et aérés.

### EN Glove Description

Grey protective glove knitted with KYORENE® fibers and Spandex. Seamless glove with black nitrile foam coating on palm and fingers. Elastic knitted cuff. Must not be used near machines where there is a risk of entanglement.

**Protection gloves against only mechanical and thermal risks.**

**THIS GLOVE IS A PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT AND BELONGS TO CATEGORY II.**

### Protection limits

The protections against mechanical risks which are not indicated in this technical data sheet are not covered. Indicated performance values are only available on new gloves, not washed ones or not regenerated and only on glove palm surface. These performance values have been obtained by tests which comply with the essential requirements according to reference standards. Contains latex. In the event of allergic reactions, please consult your attending physician. Before use, the glove shall be visually inspected for any defects or imperfections. In case of deterioration, the gloves must be scrapped.

### Storage and care conditions

Keep this item in this original packing, in ordinary conditions. Keep this item away from humidity, dirty, not covered and not ventilated places.

### ES Guante Descripción

Guantes de protección textil gris con composición de fibras KYORENE® y Spandex (elastómero). Guante sin costuras con inducción de espuma de nitrilo sobre la palma y la cara de los dedos. Puño de punto manga elástica. No se debe utilizar a proximidad de máquinas en movimiento.

**Guantes de protección contra los riesgos mecánicos y térmicos.**

**ESTE GUANTE ES UN EQUIPO DE PROTECCION INDIVIDUAL PERTENECIENDO A LA CATEGORIA II.**

### Limidades de protección

Los niveles de protecciones contra los riesgos mecánicos que no son mencionados en este documento no están garantizados. Los niveles de protección solo son válidas con guantes nuevos, no limpiados o no utilizados y únicamente en la palma del guante. Los resultados mencionados son obtenidos según pruebas obtenidas en conformidad con las normas de fabricación en vigor. Contiene látex. En caso de reacciones alérgicas, quiere consultar a su médico tratando.

### Condiciones de almacenaje y de mantenimiento

Conservar el guante en su envase de origen en condiciones de temperatura y humedad ambiente, en locales limpios, cerrados y ventilados.

### NL Beschrijving van de handschoen

Grijze gebreide veiligheidshandschoen, grijs, KYORENE® vezel met Spandex. Naadloze handschoen met zwarte nitrilcoating op handpalm en vingers. Gebreide elastische pols. Deze mag niet gebruikt worden bij machines met risico op grijpen.

**Bescherming alleen tegen mechanische en thermische risico's.**

**DEZE HANDSCHOEN IS EEN PERSOONLIJK BESCHERMINGSMIDDEL VAN CATEGORIE II.**

### Beschermingsgrenzen

Bescherming tegen mechanische risico's die niet vermeld zijn op dit document is niet gegarandeerd. De vermelde prestatieniveaus zijn enkel geldig voor nieuwe handschoenen, niet gewassen, niet hersteld en enkel ter hoogte van de handpalm. De prestatie-niveaus zijn bepaald door testen uitgevoerd volgens de omstandigheden bepaald door de normen waar naar verwezen wordt. Bevat latex. In geval van allergische reacties, raadpleeg uw arts.

### Vooraarden voor opslag en d'onderhoud

Bewaar de handschoen in haar oorspronkelijke verpakking, in normale omstandigheden betreffende temperatuur en vochtigheid, op een propere, afgeschermd en goed verluchte plaats.

6	7	8	9	10	11
●	●	●	●	●	●

## **SK** Opis rukavíc

Sivé ochranné rukavice pletené s vlákнами KYORENE® a Spandex. Bezšvové rukavice povrstvené čiernou nitrilovou penou na dlani a prstoch. Elastická úpletová manžeta. Nesmú sa používať v blízkosti strojov, kde existuje riziko zachytenia.

**Ochranné rukavice len proti mechanickým a tepelným rizikám.**

## **TIETO RUKAVICE SÚ INDIVIDUÁLNOU OCHRANNOU POMÔCKOU KATEGÓRIE II.**

### **Limity ochrany**

Ochrana proti mechanickým rizikám, ktoré nie sú uvedené v tomto technickom liste, nie sú zahrnuté. Uvedené stupne ochrany spĺňajú rukavice v nepoškodenom a nepoužitom stave, neprané resp. neregenerované, a iba na strane dlane. Namerané hodnoty boli získané pomocou testov, ktoré spĺňajú základné požiadavky podľa referenčných noriem. Obsahujú latex. V prípade alergickej reakcie sa obráťte na svojho ošetrojúceho lekára.

### **Podmienky uskladnenia**

Tento výrobok skladujte v tomto originálnom balení, v bežných podmienkach. Udržujte výrobok mimo dosahu vlhkosti a mimo špinavých, nezakrytých a nevetraných miest.

## **DE** Beschreibung

Grauer Schutzhandschuh, gestrickt aus KYORENE®-Faser und Spandex. Nahtloser Handschuh mit schwarzer Nitrilschaumbeschichtung auf Handinnenflächen und Fingern. Elastisch gestrickte Stulpe. Darf wegen Gefahr des Verfangens nicht in der Nähe von Maschinen benutzt werden. **Schutzhandschuh nur gegen mechanische und thermische Risiken.**

## **DIESER HANDSCHUH IST INDIVIDUELLE SCHUTZAUSRÜSTUNG UND ENTSPRICHT DER KATEGORIE II.**

### **Schutzgrenzen**

Der Schutz gegen mechanische Risiken, der nicht in diesem technischen Datenblatt genannt ist, wird nicht abgedeckt. Angegebene Leistungswerte sind nur für neue Handschuhe, nicht für gewaschene oder benutzte Handschuhe und nur für die Handschuhoberfläche gültig. Diese Leistungswerte wurden durch Tests erlangt, die die wesentlichen Anforderungen laut Referenznormen erfüllen. Enthält Latex. Bei allergischen Reaktionen konsultieren Sie bitte Ihren behandelnden Arzt.

### **Lagerungs- und Pflegebedingungen**

Lagern Sie diesen Artikel in dieser Originalpackung unter normalen Bedingungen. Halten Sie den Artikel fern von Feuchtigkeit und Schmutz, nicht abgedeckt und nicht an einem belüfteten Ort aufbewahren.

## **IT** Descrizione del guanto

Guanto protettivo da lavoro di colore grigio prodotto con fibra KYORENE® e Spandex. Guanto senza cuciture con rivestimento in schiuma di nitrile nero su palmo e dita. Polsino in maglina elastica. Non deve essere utilizzato vicino a macchine comportanti rischi di impigliarsi.

**Guanti di protezione soltanto dai rischi meccanici e termici.**

## **QUESTO GUANTO È UN DISPOSITIVO DI PROTEZIONE INDIVIDUALE E APPARTIENE ALLA CATEGORIA II.**

### **Limiti di protezione**

Le protezioni contro i rischi meccanici che non sono specificati in questa scheda tecnica non sono coperte. I valori di protezione indicati sono disponibili solo su guanti nuovi, non lavati o non riparati e solo sulla superficie del palmo del guanto. Questi valori di protezione sono stati ottenuti con test conformi ai requisiti fondamentali secondo gli standard di riferimento. Contiene lattice. In caso di reazioni allergiche, consultare il medico curante.

### **Istruzioni per la conservazione e cura**

Conservare questo prodotto nella sua confezione originale, in condizioni normali. Conservare questo prodotto in luoghi coperti e ventilati, lontano da umidità e sporcizia.

## **PT** Descrição da luva

Luva de proteção cinzenta de malha de fibras KYORENE® e spandex. Luva sem costuras com revestimento preto em espuma de nitrilo na palma e nos dedos. Punho tricotado elástico. Não devem ser utilizadas perto de máquinas correndo o risco de ficar presas.

**Luvras de proteção apenas contra os riscos mecânicos e térmicos.**

## **ESTAS LUVAS SÃO UM EQUIPAMENTO DE PROTEÇÃO INDIVIDUAL PERTENCENTE À CATEGORIA II.**

### **Limites de proteção**

As proteções contra os riscos mecânicos que não são mencionadas neste documento não são garantidas. Os níveis de desempenho mencionados são válidos apenas em luvas novas, não lavadas ou não regeneradas e apenas na palma da luva. Estes níveis de desempenho são obtidos para testes realizados de acordo com as condições definidas pelas normas de referência. Contém látex. Em caso de reações alérgicas, consulte o seu médico de família.

### **Condições de armazenamento e de manutenção**

Guarde as luvas na sua embalagem de origem, em condições normais de temperatura, de humidade e em locais limpos, cobertos e ventilados.

## **CZ** Popis rukavice

Trikotýnové ochranné rukavice šedé z vláken KYORENE® a spandex. Rukavice beze švů s vrstvou z nitrilové pěny, černé na dlani a prstech. Zápěstí z elastického úpletu. Nesmí se používat v blízkosti strojů, kde hrozí riziko zachycení.

**Ochranné rukavice pouze proti mechanickým a tepelným rizikům.**

## **TYTO RUKAVICE JSOU OSOBNÍM OCHRANNÝM PROSTŘEDKEM SPADAJÍCÍM DO KATEGORIE II.**

### **Ochranné faktory**

Na ochranu proti mechanickým rizikům, která nejsou uvedena v tomto dokumentu, se neposkytuje záruka. Uvedená úroveň ochrany platí u nových, nepraných nebo nere- cyklovaných rukavic a pouze na dlaňové straně rukavice. Úroveň ochrany je dána prostřednictvím testů vykonávaných za podmínek stanovených referenčními evropskými normami. Obsahuje latex. V případě alergických reakcí se poraďte se svým ošetřujícím lékařem.

### **Podmínky uskladnění a údržby**

Rukavice skladujte v původním balení za běžných podmínek skladování, tj. vlhkosti, teploty a na čistém, krytém a odvětrávaném místě.

## **PL** Opis rękawicy

Rękawica ochronna z szarej dzianiny z włókien KYORENE® i spandeksu. Rękawica bezszwowa z powłoką z czarnej pianki nitrilowej na wewnętrzu dłoni i palcach. Na nadgarstku dzianina elastyczna. Nie używać w pobliżu maszyn stwarzających ryzyko wciągnięcia.

**Rękawice ochronne zabezpieczające wyłącznie przed zagrożeniami mechanicznymi i termicznymi.**

## **RĘKAWICA STANOWI ŚRODEK OCHRONY INDYWIDUALNEJ NALEŻĄCY DO KATEGORII II.**

### **Granice ochrony**

Nie gwarantujemy ochrony przed zagrożeniami mechanicznymi, które nie są wskazane w niniejszym dokumencie. Podane poziomy wydajności obowiązują wyłącznie dla rękawic nowych, niepraných i nieregenerowanych oraz wyłącznie dla wnętrza dłoni rękawicy. Te poziomy wydajności otrzymanywane są dla testów przeprowadzanych w warunkach określonych normami referencyjnymi. Zawiera lateks. W przypadku reakcji alergicznych należy zasięgnąć porady lekarza.

### **Warunki przechowywania i konserwacji**

Przechowywać rękawicę w oryginalnym opakowaniu, w zwykłych warunkach temperatury, wilgotności oraz w czystych, zadaszonych i wentylowanych miejscach.

---

**SOGEDESCA** : Société de Gestion de Services Communs  
du Groupe Descours & Cabaud - 10, rue Général Plessier - BP 2440  
69219 LYON CEDEX 02 FRANCE  
Tél : 04 72 40 85 85 - ISO 9001 SGS.ICS AQU.0051

Les déclarations de conformité sont disponibles sur le site internet :  
The declarations of conformity are available on our website :

**www.episafetyfinder.fr**